



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving**

**PWGSC**

**33 City Centre Drive**

**Suite 480C**

**Mississauga**

**Ontario**

**L5B 2N5**

**Bid Fax: (905) 615-2095**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Tailoring Services		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3027-165020/B		<b>Date</b> 2016-02-11
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3027-165020		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-5-38094 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-008-7036		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-01-12
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-24</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brooks, Julie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2463 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## **MODIFICATION N° 001 – QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES POTENTIELS**

### **Questions et réponses**

Q1. 6 (b) (2) (a) « Coudre l'insigne Canada » sur la TCM et 6 (b) (2) (b) « Coudre l'insigne de rang (2 par veste) » sur la TCM – Je crois que ces articles ne sont plus cousus sur les vêtements de la TCM.

R1. L'insigne nominatif et l'emblème de l'unité sont toujours cousus sur les vestes.

Q2. 6 (e) (1), (2) et (3) « Retrait des insignes » – Ce travail est généralement considéré comme étant inclus dans le prix demandé pour coudre les insignes, et non comme un élément distinct. Uniquement le retrait du galon d'officier sans qu'il soit remplacé pourrait être considéré comme un élément distinct, mais cela se fait très rarement.

R2. Selon l'affectation ou le déploiement, la BFC London ne retire pas les insignes sans les remplacer.

Q3. 7 (a) « Coudre l'épaulette pour la fermer – chaque » - Cela fait-il référence à « chaque épaulette » ou « chaque paire »?

R3. Chaque.

Q4. 8 (a) (1) « Fabriquer les rubans des FC – Ruban/barre simple et 8 (a) (2) « Deux ou plus dans un ensemble – ruban/barre » – Ces articles ne sont généralement plus fabriqués, car ils sont fournis par l'intermédiaire du système d'approvisionnement des FC.

R4. La BFC London fabrique beaucoup de ses rubans en raison des ruptures de stock du système d'approvisionnement.

Q5. Annexe A, Énoncé des travaux, Services de tailleur

Point 4. « Conditions » (en ce qui a trait aux heures des services de tailleur sur place) – Est-ce que la BFC London accepterait un service de collecte et de livraison en plus d'une journée complète par semaine pour la prise de mesures et les services à la clientèle uniquement plutôt que des services de tailleur sur place tous les jours?

R5. Non. Des services de tailleur sur place tous les jours sont requis.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3027-165020/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3027-165020

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
TOR-5-38094

Buyer ID - Id de l'acheteur  
tor008  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Q6. « Les services requis portent sur les articles suivants » 1 (a) – Faux ourlets – Les faux ourlets devraient être un élément distinct, car ils exigent beaucoup plus de travail que simplement raccourcir ou rallonger les manches de veste et les jambes de pantalon.

R6. Ils resteront au point 1.

Q7. Des modifications seront-elles requises pour les régiments Highland?

R7. Aucun besoin. Les vestes sont maintenant fournies déjà ajustées par Logistek Unicorp.

Q8. Le MDN accepterait-il un taux horaire pour les services sur place?

R8. Non. L'annexe B – Base de paiement reste inchangée.

Q9. Le formulaire MDN 2162 sera-t-il utilisé pour les travaux et la facturation?

R9. Oui.

#### **Modification**

**À :** **Partie 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, 6.8 Instrument de commande**

**Supprimer :** Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942.

**Ajouter :** Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire MDN 2162.